

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGENIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de  
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION. — Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève. Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES. — *Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; E. ODIER, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur, VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

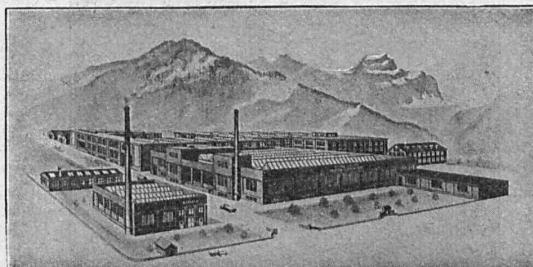
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE : A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER. — E. SAVARY, ingénieur.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, S. A., Rue Haldimand, 6; LAUSANNE

SOMMAIRE : L'Usine hydro-électrique d'Orsières, en Valais, par la Société suisse d'Electricité et de Traction, à Bâle (suite). — A propos de fondations de bâtiments. — Développement et rationalisation du marché suisse de l'énergie électrique. — Nécrologie : Georges Zindel. — Bibliographie. — Carnet des concours.



**Troesch & C° S.A., Berne**  
Fabrique d'Appareils Sanitaires



## TUBES ISOLANTS TUBES EN ACIER



Fils et câbles isolés - Cordons souples - Fils émaillés

Fils sous coton, papier ou soie

Articles techniques et tuyaux en caoutchouc

**TAPIS ET PLANCHER EN CAOUTCHOU**

**MANUFACTURE SUISSE DE CABLES**

**ET CAOUTCHOUC**

**ALTDORF - URI**

Dépôts : LAUSANNE - GENÈVE

Téléphones : 24.403

**SONDAGES**  
**FORAGES**  
**FILTRES**

SYSTÈME  
PETER

**Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.**

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg

Tél. Christoph 1.970

**G. WEBER S. A.**  
LAUSANNE

FONDÉE EN 1889

**Chaussages centraux**  
**Ventilations**  
**Brûleurs à huile**

# Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

## GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue



Marque de fabrique  
**Palier échauffé**



Marque de fabrique  
**Palier refroidi**  
pendant la marche au moyen de la graisse  
ou de l'huile réfrigérante Brun.

## Ed. BRUN

WÄDENSWIL (Zurich) 20

FABRIQUE SPÉCIALE DE PRODUITS POUR LA TREMPE  
POUR LA Soudure ORDINAIRE ET A L'AUTOGÈNE,  
ET DE PRODUITS CHIMIQUES

Société des Usines de L. de Roll  
**FONDERIE DE BERNE**  
A BERNE

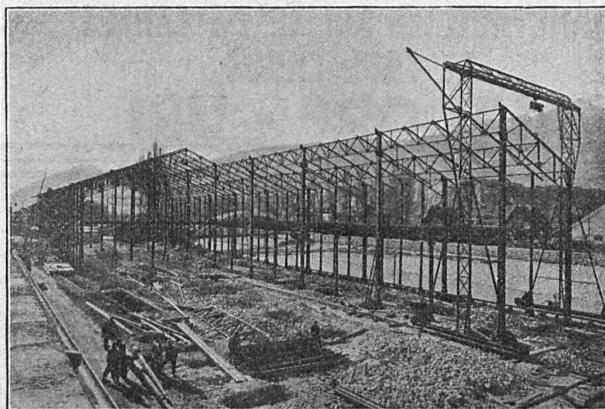
Télégr.: Fonderie de Berne

Téléphone 25.066

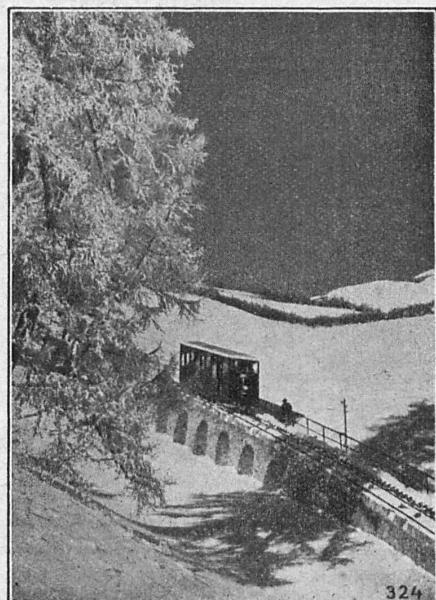
Ateliers de Constructions métalliques  
et mécaniques

## GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.  
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.  
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.  
Conduite forcée. :: Gazomètres.  
Réservoirs et appareils mélangeurs.  
Cuves à huile pour transformateurs.  
Serrurerie en bâtiment.



Funiculaire Davos-Parsenn

Appareils de levage de tous genres.  
Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.  
Matériel de chemins de fer: Branchements, Croisements,  
Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.  
Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.  
Treuils de halage.  
Superstructures à crémaillères des systèmes Riggensbach, Abt, Strub, Peter etc.  
Barrages: Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour  
barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles** et **Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.  
Constructions Mécaniques de tous genres.  
**Fonte grise.**  
Renseignements à disposition.

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances,  
**PLANCHÉOL** pour villas, cliniques, bureaux, etc.  
**ASPHALTAGES** Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.  
**CAOUTCHOUC** de toitures, trottoirs, garages.  
*Produits isolants.*

**CELOTEX** pour sols et escaliers.

Représentant pour le Canton de Vaud.

**GIROUD S.A.**

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg

Tél. 22.040

**CHAUFFAGES CENTRAUX :**  
**BRULEURS A HUILE :**



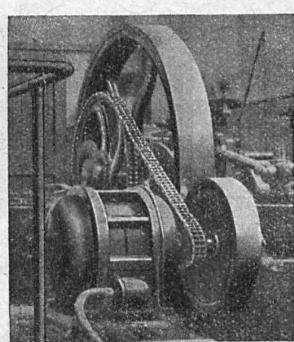
Adresses :  
Pré du Marché 11, et  
St-Roch, 38

**Eternit-**

**Tuyaux de refoulement**

légers, durables, inoxydables. Grande résistance aux agents agressifs. Sécurité au service plus grande des canalisations. Demandez prospectus 7.

**Eternit Niederurnen**



**TRANSMISSIONS**

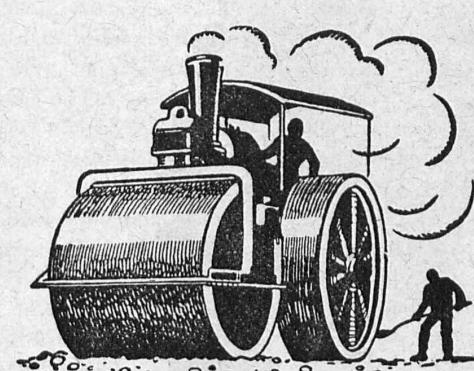
par

**CHAINES  
RENOLD**

Encombrement réduit. — Rendement 98 % et plus. Longue durée de service. Marche souple.

**W. Emil KUNZ, Gotthardstr. 21, Zurich**

TÉLÉPHONE 52.910



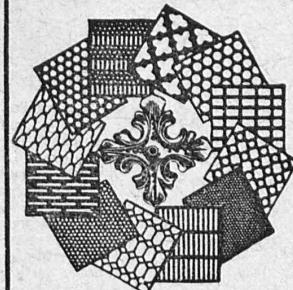
LA  
**STUAG**

Chemin de Sévelin

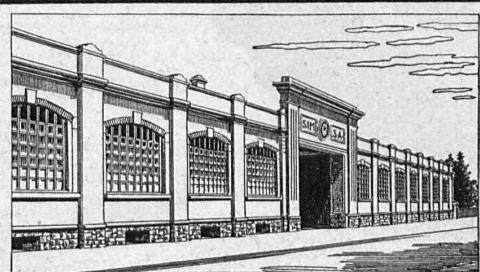
Téléphone 32.241-42

**CHAUSSÉES MODERNES**

**Tôles perforées**



**H. HEER & C°  
OLTEN**



**Etablissements SIM S.A.  
MORGES**

Fonderie de fer et aluminium.

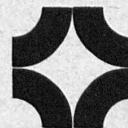
Fontes moulées en tous genres.

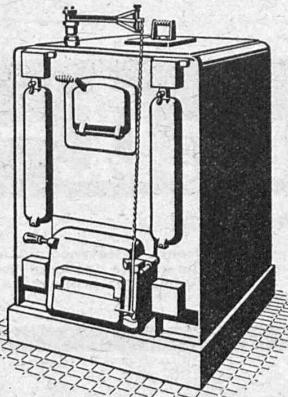
Fontes spéciales pour les industries chimiques et automobiles.

LIVRAISON RAPIDE



**L'INDICATEUR VAUDOIS 1934  
A PARU**





# SULZER

## Chauffage central

Service d'eau chaude  
Ventilation

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

# PMG

est un alliage de bronze de toute première qualité, se prêtant au matriçage à chaud.

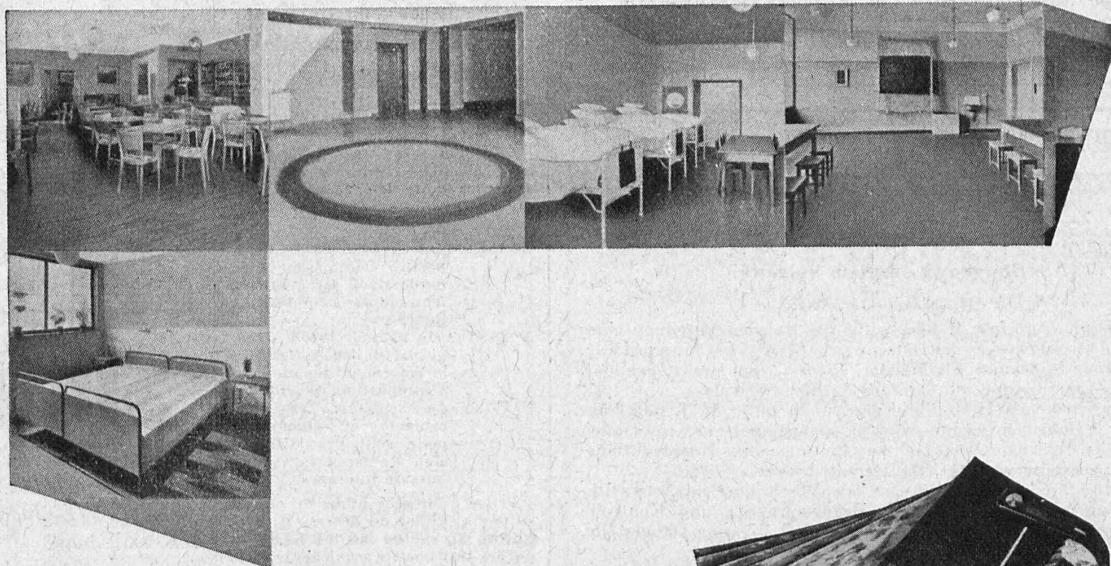


De nouvelles possibilités d'application se sont ouvertes au procédé de matriçage par la création du bronze PMG. Cet alliage surpasse tous les alliages de bronze, du fait qu'il réunit à la fois une grande résistance et une homogénéité parfaite. Le PMG remplace les alliages cuivre-étain. Avec ce bronze, on matriçe des pièces à chaud d'une résistance remarquable à l'usure et à la corrosion. Ce métal est d'une structure parfaite. PMG possède encore d'autres avantages. Cet alliage peut être travaillé facilement et matricé avec les mêmes outillages ayant servi pour matricer d'autres métaux. En plus, nous obtenons des surfaces lisses, faciles à polir, surfaces qui exigent rarement un usinage supplémentaire. Le rebut est éliminé et le prix de revient bas. Demandez offres!

# THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne  
Telephon 3155 und 3156

MD



## LINOLEUM

assure pour un minimum d'espace et de prix, le maximum d'ordre et de confort, voir collections.

**Le Korkment** (sous-linoleum) est devenu en peu de temps un facteur important pour l'isolation efficace du sol. L'immuabilité de la matière garantit une surface stable.



Du 7 au 17 avril nous exposons à la Foire de Bâle, Stand 824, Halle VI, les nouveautés et quelques modèles de sol dans différentes constructions.

SOCIÉTÉ ANONYME DU

**LINOLEUM**

**GIUBIASCO**

BUREAU CENTRAL DE VENTE, ZURICH

Renseignements commerciaux  
**Le Comptoir d'Informations**  
 Grand-Pont, 18, LAUSANNE Tel. 22.972 - 22.035  
 La maison de toute confiance et moralité.

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
 Service Technique Suisse de placement  
 Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
 Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH. Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selna 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

109. *Dipl. Ingenieur* I. Klasse für die Rohrnetzabteilung eines Gas- und Wasserwerkes der Ostschweiz. Offerten bis 14. April a. c.

119. *Email-Chemiker* als Meister, theoret. und prakt. gebildet, für Guss-Emaillierung auf sanitäre Artikel. Schweiz.

99. *Ingenieur* als 1. Konstrukteur, nicht unter 35 J. mit langjähriger Erfahrung im Bau von Transportanlagen, Krananlagen und elektr. Aufzügen, befähigt zur Leitung eines Konstruktionsbüros. Ausweise verlangt. Deutsche Schweiz.

131. *Jüng. Chemiker-Ingenieur* oder Techniker mit etw. Betriebserfahrung, für Fabrikation, Beaufsichtigung und Kontrolle einer chemischen Fabrik im Kt. Zürich. Bei Eignung Dauerstelle.

Bau-Abteilung.

150. Junger *Ingenieur* E. T. H. auf Anfang Mai. Bedingung: guter Statiker, sauberer exakter Zeichner, schöne Beschriftung. Ing. Bureau Ostschweiz.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'Édition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
 Horgen-Claris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**

Direction :

Th. Pache-Tanner  
 J. Pache-Vuitel

**LAUSANNE**

Terreaux, 31  
 Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
 Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
 Journaux, volumes, brochures, catalogues  
 Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
 Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
 Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

**Technicien**

sur chauffages centraux, habile, conscientieux, cherche place.

Offres Case Stand M 224,  
 Genève.

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leur invention :

N° 149.188 du 30 avril 1930 : « Dispositif d'admission d'un fluide dans les cylindres d'un moteur à combustion interne. »

N° 149.189 du 27 mai 1930 : « Dispositif destiné à faciliter le lancement des moteurs à combustion interne. »

N° 142.837 du 3 septembre 1929 : « Mécanisme de commande pour soupapes d'admission de moteurs à combustion interne. »

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets **A. BUGNION**, 20, rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

**Brevets d'invention**

marques - dessins et modèles

**A. BUGNION**

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE**

Rue de la Cité, 20 **LAUSANNE**

Grand Pont, 2

**Simili**

Tâcheron, tailleur de pierres, cherche petite entreprise.

Ecrire : 576, Indicateur vaudois, Lausanne.

Le chauffe-eau électrique

**“Cumulus”**

fonctionne automatiquement

**Fr. Sauter, s. a., Bâle**

Bureau technique de Genève :  
 Boul. Georges Favon, 25

**NOTZ & CO.**



Spécialité de

**NICKELAGE  
 CHROMAGE**

en série.

**J. MONTI**

Ancienne Maison Ferrari

Fondée en 1885

**Ste-Croix (Vaud)**

Téléphone 61.37

**Brevets d'Inventions**

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil, 2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.105

Fondé en 1910.

**BAUMGARTNER & CIE S. A.**

**LAUSANNE**

Papiers tous genres



**Entreprise générale de Travaux d'asphaltage**

pour couvertures et dallages étanches de Toitures plates, Voûtes, Tunnels, Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.

Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.  
**LAUSANNE**  
 Téléphone 22.826

**O. ROSSO**

ASPHALTEUR

**S.A.**

**VEVEY**

Téléphone 151